

"Cuando el espíritu humano visible anima un objeto, experimentamos una conexión muy especial, casi como la de otorgar vida. Nos atrapa tanto el método de contar la historia, como la historia misma". – JULIE TAYMOR

EL REY LEÓN es un musical excepcional, fruto de la unión de reconocidos talentos musicales y teatrales a nivel mundial y de la fusión de las más sofisticadas disciplinas de las artes escénicas africanas, occidentales y asiáticas que se ha convertido en un fenómeno cultural global aplaudido en los cinco continentes.

Con su sorprendente y colorida puesta en escena, el musical transporta al espectador al exotismo africano, con deslumbrantes efectos visuales y evocadoras músicas, constituyendo un nuevo hito en el mundo del espectáculo y un punto de inflexión en el diseño artístico, y en general, en el del género musical que a nadie deja indiferente.

Es un espectáculo único cargado de valores familiares que demuestra la vinculación de cada uno de nosotros con nuestras raíces. Hace que el espectador recapacite sobre la importancia de cada una de nuestras acciones y el efecto que causan en nuestro entorno, así como la importancia de sentir que permanecemos a un grupo, y como todo ello conforma nuestro destino. Además es un canto al respeto y al amor por la naturaleza.

EL REY LEÓN es la mayor producción musical jamás presentada en España, donde se presenta por primera vez en castellano, confirmando el excelente momento en el que se encuentra el género musical en nuestro país.

En España ha batido todos los récords posibles: ha empezado su novena temporada ininterrumpida en Madrid, convirtiéndose en el primer musical que lo consigue, en la que alcanzará los 5 millones de espectadores, consiguiendo llenos diarios en sus más de 3.500 representaciones desde su estreno en 2011.

El musical más taquillero de todos los tiempos, suma más de 100 millones de espectadores en todo el mundo.

Hasta ahora este espectáculo ha cosechado más de 70 premios internacionales tan prestigiosos como el premio Tony® y el de la NY Drama Critics a mejor musical, el Grammy® a mejor álbum musical y también el premio Laurence Olivier (Reino Unido) a mejor coreografía y mejor diseño de vestuario, y tres premios Molière (Francia) a mejor musical, diseño de iluminación y de vestuario.

Descúbrelo SOLO en el Teatro Lope de Vega de Madrid.

Horario de funciones, venta de entradas e información en: www.elreyleon.es

Dpto. Prensa y Comunicación Stage Entertainment España:

Quique Comyn

quique.comyn@stage-entertainment.com

Tel: 91 523 82 83 / 608 257 542

Saray Neila

saray.neila@stage-entertainment.com

Tel: 91 523 82 83 / 649 747 384

Sigue todas nuestras novedades en:



[@stageprensa](https://twitter.com/@stageprensa)

Materiales de prensa disponibles en:

<http://www.stage.es/prensa/>

REPARTO

Tiago Barbosa (SIMBA)

Nacido en Río de Janeiro (Brasil), Tiago ha participado en importantes musicales como la producción brasileña del musical "Sister Act" en el papel de T.J. y el papel de Simba en la producción brasileña del musical "El Rey León" o como Príncipe Topher y Lord Pinkleton en el musical "La Cenicienta".

En cuanto a televisión, destaca su participación en "Brazilian Idol Finalist" y en cine "Cuerpo y movimiento" de Daniel Wierman.

Ricardo Nkosi (MUFASA)

Nacido en Angola, Ricardo cuenta con una rica formación en distintas disciplinas artísticas. Comienza sus estudios de interpretación con Gina Piccirilli y los completa con Rodrigo Chiclana, canto con Jose M^a Sepúlveda y Hip Hop en Nasao.

En teatro, debuta por primera vez en el musical "High School Musical". Y le siguen otros grandes títulos como "Hair", "Tarzán", "The Hole Zero" y "Oh Cabaret".

En televisión, Ricardo interpretó el personaje principal de Moruba en la serie de Antena 3 "Doctor Mateo".

PITU MANUBENS (SCAR)

Nacido en Terrassa, Pitu, se forma en varias disciplinas artísticas:

En el Institut del teatre se formó en la especialidad musical. Josep Pieres, Begoña Lopez, Juan Antonio Vergel le formaron en canto lírico. También estudió canto moderno con Joan Vazquez, Daniel Angles, y Muntsa Rius.,

Además se formó en Jazz, danza clásica, hiphop, sevillanas, claqué y otras disciplinas en la escuela Coco Comín, completó su formación de danza claqué avanzado con Sharon Lavi en Luthier, baile de salón de competición, y es Diplomado en pedagogía de funky y Hiphop en Orthos

Estudia también esgrima con Jesús Esperanza y Ricard Pous, e imparte claqué a actores y compañías teatrales.

En teatro ha participado recientemente en los musicales "Billy Elliot" o "El jovencito Frankenstein" interpretando al Inspector Kemp/ermitaño, además de ser el cover de monstruo de Frankenstein.

Además su trayectoria teatral incluye otros títulos como "Scaramouche" De La Rose. Dagoll Dagom, "El pequeño conejo blanco". Cabra cabresa, gallo, perro, buey. Espiral mágica, "The Sorcerer's Pub" John Wellington Wells o, Bobby en "Company".

A su vez, su voz ha protagonizado/participado en doblajes de títulos tan conocidos como "Vaiana" o "Cars 3" de Disney, "Julie's Greenroom" de Netflix, o "Teen Titans GO".

FELA DOMÍNGUEZ (NALA)

Nacida en la Ciudad de México el 6 de abril de 1989, Fela es hija y nieta de músicos por lo que ha crecido y vivido siempre en un ambiente puramente musical.

Desde niña comenzó a involucrarse íntimamente con la música de distintas maneras: escuchando música de Whitney Houston, Mariah Carey, Donna Summer, Chaka Kan y Earth, Wind & Fire, por mencionar algunas de sus influencias. A los 8 años empezó a hacer doblaje para la serie "Barney y sus amigos", a la vez que ingresó en el Conservatorio Nacional de Música y posteriormente amplió su formación musical en la Escuela Superior de Arreglo y Composición Musical (ESCAM).

Su fuerte pasión por el jazz le llevó a ser la titular de la Big Band Jazz de México durante casi tres años despidiéndose de esta institución en febrero de 2015. Actualmente imparte la clase de Técnica vocal de la licenciatura en música e innovación en la Universidad Panamericana campus Ciudad de México.

Su virtuosa y espectacular voz le ha permitido colaborar con artistas muy importantes de la escena musical mexicana como: Carlos Rivera, Pepé Aguilar, Pandora, Emmanuel, Daniela Romo, Mijares, Kalimba, Lupita D'Alessio, por citar algunos. Junto a Alejandro Fernández recorrió los escenarios de todo el mundo durante 2 años, interpretando en vivo la canción "Amor Gitano", tema que Alejandro Fernández grabó a dueto posteriormente con Beyoncé.

Su gran voz, unida a su gran preparación y experiencia al lado de grandes figuras de la escena musical mexicana, le permitieron estar lista para su debut en el teatro musical en 2015 interpretando el papel protagonista de Nala en el Rey León, la mayor producción musical vista hasta la fecha en México. Producción a la que regresa en 2019 por partida doble: ha puesto su voz al personaje de Nala en la versión doblada al español de la nueva película de Disney, y se vuelve a meter en la piel del mismo personaje en el teatro Lope de Vega de Madrid.

LINDIWE MKHIZE (RAFIKI)

Esta actriz y cantante sudafricana ha interpretado durante más de una década el papel de Rafiki en la producción del West End londinense.

Tras cursar estudios en MBongem Ngemas Academy, Lindiwe, comenzó una fructífera trayectoria profesional que incluyen cine, teatro musical y también varias participaciones en diferentes programas de televisión.

Su gran habilidad para la música y el baile le han hecho acercarse a estilos tan diferentes como el baile tradicional africano, R&B, Canto contemporáneo, o al canto coral.

Su participación en diferentes proyectos internacionales le han permitido trabajar en diferentes idiomas a lo largo de varios continentes.

Andrea Bayardo (SARABI)

Esta joven actriz de nacionalidad mexicana estudió teatro musical y formación escénica en la ciudad mexicana de Guadalajara.

Además Andrea es licenciada en Relaciones Internacionales en México y estudió “Global Negotiation and International Business” en la Universidad de San Diego, California.

A pesar de su juventud Andrea ha colaborado en diferentes proyectos teatrales, cinematográficos, y musicales tanto como cantante como actriz : Tributos a Rent, Aladdin, Aida el musical, el musical Amor sin barreras, en el equipo de Beto Cuevas, o como solista.

Andrea cuenta con formación e intereses adicionales como la cooperación internacional que pudo desarrollar en la Unidad de Asuntos internacionales y de Fomento Financiero de la Comisión Nacional Forestal de México, o, la difusión cultural, de la que fue directora vocal en el tecnológico de Monterrey.

ORIOI BURÉS - ZAZÚ

Oriol nace en Rubí (Barcelona) y es en Barcelona donde se forma. Cursa estudios en el Institut del Teatre (Barcelona). También se forma en improvisación con Planeta Impro. Además realiza un curso de creación de personajes con la compañía de teatro La Cubana. Y completa su formación de canto con Daniel Anglès y de danza-Jazz en la escuela Coco Comin.

Su trayectoria teatral incluye títulos como “La Jaula de la Locas”, dirigida por Angel Llàcer en el que interpretó el papel de Francis y el de alternante de Zaza. “Gente Bien”, de la compañía La Cubana. “RENT”, dirigida por Daniel Anglès. “Sugar”, en el que Oriol desempeñó la labor de alternante de Jerry/ Daphne. “Molt Soroll per no res”, una producción del Teatre Nacional de Catalunya dirigida por Angel Llàcer. También “Citas con Sondheim”, un musical de creación propia. “Campanadas de Boda”, de la compañía La Cubana. Creación y dirección del espectáculo musical Acústic Broadway.

Además Oriol ha creado y dirigido espectáculos para espacios emblemáticos como el Parque de Atracciones Tibidabo en Barcelona.

Sus amplios conocimientos y experiencias le ha impartir clases como profesor de teatro musical en las escuelas catalanas Aules y Eolia (Barcelona)

Antonio Curros (TIMÓN)

Nacido en Salamanca, se traslada con su familia a Santiago de Compostela donde comienza sus estudios de piano y solfeo a los 6 años. Más adelante se forma en guitarra y canto. Con 20 años se muda a Madrid para seguir su formación musical. Estudia técnica vocal con maestros como Daniel Anglès, Alejandro de Santos o José María Sepúlveda. Se forma también como actor con Rodrigo Chiclana, Gina Piccirilli y en distintas escuelas de Madrid.

Entre sus trabajos destacan “Forever king Of Pop” (cantante y cover del maestro de ceremonias) recorriendo durante más de dos años escenarios de toda España, gran parte de Europa, y Sudamérica; y más recientemente “The Hole” (mayordomo) durante la gira de 2014.

En el mundo del doblaje ha cantado para series de Disney y campañas publicitarias. Ha sido además cantante y compositor de diversas bandas de rock y pop como “Los monstruos de mi armario” con el que actualmente prepara el lanzamiento de su primer disco.

Ramón Balasch (PUMBAA)

(Agramunt, Lleida, 1981) es un actor y cantante que empezó su formación de teatro musical en la escuela Youkali de Barcelona y posee los niveles 1 y 2 del "Estill Voice Training System Voice Craft" impartidos por Hellen Rowson. También ha realizado diferentes cursos de Clown y Commedia dell' Arte.

En 2007 fue nominado por los premios Gran Vía de teatro musical como mejor actor de reparto en el musical "Joseph i l'increïble abric en technicolor" representado en el teatro del Sol de Sabadell (temporada 2006-2008).

Siempre ha combinado el teatro con la docencia, siendo profesor de canto e interpretación en diferentes centros de Barcelona y alrededores.

Algunas de las obras en las que ha participado como actor, son: "Jaume I el Conqueridor" de Pitarra (Cia. In Vino Veritas. 2009), "Què demà me'n recordi" (Teatre Bartrina Reus. CAER. 2010), " El petit Dalí" (Poliorama y Gira por España 2012-2014), "Piratas Chiflados"(Teatro Calderón de Madrid, 2011), "Càsting. Un musical molt animal"(Tibidabo 2014), "Patatu, el musical"(Festival mini-Grec 2014) y "Sister Act" en el papel de Joey.

Actualmente forma parte de la Cia. Únic's produccions.

También ha trabajado como cantante en varias orquestas y formaciones pero, fue en 2010, cuando inició su propio proyecto con una banda de versiones de los años 70' 80' y 90' llamada La Glamour Band, en la cual es el cantante y director.

Yelena Lafargue (SHENZI)

Nacida en Santiago de Cuba, Cuba. Graduada del Instituto Superior de Arte de La Habana, Cuba en la especialidad de canto lírico. Debuta en el 2005 con la ópera "*Madama Butterfly*", interpretando el rol de Zuzuki. En el 2006 interpreta el "*Requiem de Mozart*" en el Gran Teatro de la Habana con la Orquesta Sinfónica Nacional. Cuenta en su repertorio con óperas como "*La Traviata*" y "*Rigoletto*" de Verdi, "*Carmen*" de Bizet, "*Dido y Eneas*" de Purcell, "*Cenerentola*" y "*El Barbero de Sevilla*" de Rossini entre otras.

Integrante del nuevo proyecto de músicos cubanos jazzistas, Jart Ensemble, donde fusionan lírico con jazz y colabora con el Coro Nacional de España, Yelena ha participado recientemente en el musical "*Sister Act*" como cover de Deloris y en "El Guardaespaldas" como cover de Rachel Marron.

Dariel Ventura (BANZAI)

Natural de La Habana (Cuba), inicia sus estudios de canto con Belén Puente en el Conservatorio de Música de Torre Vieja y con Alejandra Barella. Y los completa con estudios de danza moderna y ritmos latinos en la Academia de baile “Carácter”, Torre Vieja. Estudios de canto en la Escuela Coral Municipal Infantil Juvenil de Torre Vieja – Alicante.

Dariel ha participado como cantante solista en el musical “Forever King of Pop”, homenaje a Michael Jackson y como actor principal de la Compañía de Teatro “La Colmenita”, Cuba.

En televisión, ha formado parte del reparto de la serie “La Pecera de Eva”, ganó el tercer premio del concurso de televisión “VeoVeo”, y también en la tv cubana actuando junto a Compay Segundo.

Fue Ganador del “Concurso De Talentos” en Torre Vieja y es también solista en el disco “Elengó” de Roberto Fonseca.

Edgar Moreno (ED)

Graduado en interpretación por la Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia en la especialidad de musical, canto (con Felipe Forastiere, Rosa Martínez y Pedro Pérez), curso de Repertorio musical con Cesar Belda, estudios de danza moderna y baile deportivo por la escuela Paola Yenay, música y dramaturgia musical.

Edgar ha participado en otras obras teatrales como “Pinocho un musical para soñar” como Pinocho. “Pulgarcita, el musical” como hijo Sapo. “Curtains”, Christopher Belling. “Jaula de Grillos”, ensamble. “El Libro de la Selva” como Mowgli. “Pinocho un cuento musical” como ensamble y cover Pinocho. “El Jorobado de Notre Dame” Gárgola y ensamble.

PROTAGONISTAS

(por orden de aparición)

| | |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RAFIKI | Lindiwe Mkhize |
| MUFASA | Ricardo Nkosi |
| SARABI | Andrea Bayardo |
| ZAZÚ | Oriol Burés |
| SCAR | Pitu Manubens |
| JOVEN SIMBA | Daniel González, Diego Montejo, Izan Fernández, Lisandro Luis Nieves, Samuel Da Silva |
| JOVEN NALA | Daniela Angelina Socias, Jimena Martínez Monmeneu, Luna Berroa, Martina Venecia Franco, Olivia Manzano |
| SHENZI | Yelena Lafargue |
| BANZAI | Dariel Ventura |
| ED | Edgar Moreno |
| TIMÓN | Antonio Curros |
| PUMBAA | Ramón Balasch |
| SIMBA | Tiago Barbosa |
| NALA | Fela Domínguez |

Completan la compañía los siguientes bailarines y cantantes (por orden alfabético) :

Álex Parra, Alexis Abreu, Allan Hernández, Ana Francy, Ángel Padilla, Armando Valenzuela, Brenda Estrada, Carlos Sandoval, Carmen Elena Aguilera, Doraysa de Peña, Gabisile Manana, Iliuska Rodríguez, July Cuevas, Kyle Richardson, Leticia Cardoso, Lieta Molinet, Lluvia Marchena, Marcos David Rodríguez, María Arévalo, Mario Hernández, Michel Jáuregui, Miriam Queba, Miroslava Fernández, Nicolo Marchionni, Nacho Brande, Noel Contreras, Nokulunga Madlana, Peter Odon, Raphaella de Souza, Rosa Concet, Rosana Galli, Samantha Strachan, Sonwabiso Sakuba, Syfal Boumedhel, Víctor Manuel Nogales, Yelina Lafargue, Yoanki Matos.

CÓMO NACE EL MUSICAL

EL REY LEÓN de Disney comenzó en 1994 como una película de animación desarrollada y producida por Walt Disney Company. La historia, una parábola del pasaje a la madurez, ambientada en la sabana africana con sus animales originarios, cuenta la historia de Simba, un cachorro de león que llega a ser el Rey de la selva. La película ganó dos Oscar® por su música: Mejor Canción Original (“Can You Feel The Love Tonight” con música de Elton John y letra de Tim Rice) y Mejor Banda Sonora (Hans Zimmer).

Para muchos, llevar EL REY LEÓN al teatro parecía imposible. El conflicto épico entre leones funcionaba a las mil maravillas en el cine, ¿pero en el teatro? Disney creyó en la fuerza de la historia y recurrió a Julie Taymor, directora y diseñadora conocida por sus innovadoras producciones que combinan actores, máscaras, esculturas, figuras animadas, y grandes paisajes escénicos teatrales. El presidente y productor de Disney Theatrical Productions, Thomas Schumacher, depositó su confianza en la artista y Taymor se convirtió en la responsable de la transformación de la película de animación en un musical de primera línea de Broadway.

“Cuando miraba la película... me preguntaba, ¿qué es lo que funciona para mí? ¿Cuál es el reto más difícil? Eso es lo que quería hacer, el solo hecho de que fuera muy difícil de hacer para mí supuso un gran desafío. Tomé la apariencia de los personajes de la película, la alimenté con mi propia estética, mi habilidad y mi estilo, para obtener algo diferente. Para cada animal tuve que encontrar la técnica que mejor sirviera a ese personaje.” – Julie Taymor.

En sus más de 20 años, EL REY LEÓN se mantiene en ascenso, es el musical de mayor recaudación en la historia de Broadway y uno de los más populares del mundo. Desde su estreno en Nueva York en 13 de noviembre de 1997, 23 producciones de este espectáculo han sido vistas por más de 90 millones de personas en todo el mundo.

Producido por Disney Theatrical Productions (bajo la dirección de Thomas Schumacher) EL REY LEÓN ha sido capaz de estar presente en 5 países de manera simultánea durante más de 10 años. Ha sido traducido a 8 idiomas distintos (Japonés, Alemán, Coreano, Francés, Holandés, Mandarín, Portugués y Español).

Con el estreno del musical en Sidney, EL REY LEÓN cuenta actualmente con más producciones que nunca a la vez repartidas por el mundo.

Hasta la fecha EL REY LEÓN se ha representado en 18 países.

El musical de EL REY LEÓN es el título de mayor éxito en la historia del entretenimiento, con una recaudación que excede los 6 billones de dólares, superando a los grandes éxitos de la cartelera internacional: ha recaudado más que la trilogía completa de El Señor de Los Anillos, que la de la Guerra de las Galaxias, y más que Avatar y Titanic, las dos películas más taquilleras de la historia, juntas.

EL REY LEÓN ganó seis premios Tony® en 1998: Mejor Musical, Mejor Escenografía (Richard Hudson), Mejor Diseño de Vestuario (Julie Taymor), Mejor Diseño de Iluminación (Donald Holder), Mejor Coreografía (Garth Fagan) y Mejor Dirección de Musical, convirtiendo a Taymor en la primera mujer en la historia del teatro en recibir este premio. EL REY LEÓN además ha ganado más de 70 premios artísticos de primera categoría entre los que se incluyen el Premio del Círculo de la Crítica de Teatro de Nueva York de 1998 a Mejor Musical; el Grammy® de 1999 a Mejor Álbum de Musical, el Premio Evening Standard de 1999 a Evento Teatral del Año y dos Premios Laurence Olivier 1999 a Mejor Coreografía y Mejor Diseño de Vestuario.

La directora del espectáculo, creadora del vestuario y coautora del diseño de las máscaras utilizadas en el musical, Julie Taymor continúa siendo una parte fundamental del show y participa en todo lo que sucede en él. La primera mujer en ganar un premio Tony como directora de un musical, supervisa cada una de las nuevas producciones que se ponen en marcha en cualquier lugar del mundo.

La banda sonora de Broadway cuenta con la música original de la película de animación *EL REY LEÓN (The Lion King)* compuesta por Elton John y Tim Rice y tres nuevas canciones de John y Rice; material musical adicional del sudafricano Lebo M, Mark Mancina, Jay Rifkin, Julie Taymor y Hans Zimmer; y música del álbum "Rhythm of the Pride Lands", que fue inspirado por la música original de la película, compuesta por Lebo M, Mark Mancina y Hans Zimmer. El sonido resultante de EL REY LEÓN es una fusión de música popular occidental y el particular sonido de los ritmos de África, que abarca desde la canción ganadora del Oscar®, "Can You Feel The Love Tonight" hasta la evocadora balada "Shadowland".

El libreto ha sido adaptado por Roger Allers, quién codirigió la película de animación, e Irene Mecchi quien coescribió el guión de la película. Otros miembros del equipo creativo son: Michael Curry, quién ha diseñado junto a Taymor las máscaras y figuras animadas, Steve Canyon Kennedy (diseño de sonido), Michael Ward (diseño de peluquería y maquillaje), John Stefaniuk (director asociado), Marey Griffith (coreógrafa asociada), Clement Ishmael (supervisor musical) and Doc Zorthian (supervisor de producción). Anne Quart ejerce como productora asociada.

VESTUARIO, MÁSCARAS, TALLAS Y ESCULTURAS ANIMADAS

EL REY LEÓN es único porque vemos cómo funciona la magia en el escenario. No hay intención de esconder las ruedas y las piezas de engranaje que hacen que todo suceda. Los seres humanos que controlan las figuras animadas y llevan puestas las máscaras de los animales se ven por completo. Cada miembro del público de *EL REY LEÓN* tiene un trabajo importante: con su imaginación, está invitado a mezclar el “animal” y el humano en un todo mágico. **“Los personajes animados de Disney tienen mucha expresividad, son animales, pero son animales muy humanos”**, continúa Taymor. **“Tuve que conservar algunas características de los personajes de Disney, debido a que son muy reconocible. Pero también, me inspiraron mucho las máscaras africanas, que son mucho más abstractas, estilizadas, más esenciales y menos suaves y redondeadas. Porque hacemos teatro tridimensional, no quería que los rostros se vieran planos, quería que tuvieran profundidad, como la tiene la madera. Así que utilicé la textura y materiales orgánicos como fibras, madera; cosas que harían que se viera menos como ‘dibujos animados’”**.

“Como contraste al continuo cambio de expresión facial de la película de animación, una máscara proyecta una sola actitud fija. El escultor tiene solo una oportunidad para incorporar la ira, el humor y la pasión de un personaje para contar toda la historia. Pensé, ¿qué tal si creo unas máscaras gigantes que realmente sean Scar y Mufasa, pero que el rostro humano se revelara debajo, para así no perder la expresión facial humana y no esconder al actor?”

“Hablé con Richard Hudson, el escenógrafo, y él dijo, de lo que trata el teatro es de que el público pueda llenar los espacios en blanco. Tú les das un poco y ellos ven más.” – Julie Taymor

Para crear las máscaras, las tallas y las figuras de *EL REY LEÓN*, Taymor trabajó con Michael Curry, uno de los expertos en figuras y esculturas animadas y más eminentes del país. Curry ya había trabajado con Taymor en varias de sus películas y óperas.

El primer paso de Taymor y Curry en crear el mundo teatral de *EL REY LEÓN* fue darle forma a las máscaras de Mufasa y Scar. ¿Podrían encontrar el equilibrio entre los conocidos personajes de la película de animación y los actores?

El vestuario de los leones también ayudó a crear esta dualidad. Mientras que la cualidad humana de los leones se realizó en el estilo africano de trabajo de abalorios, fajas, armaduras y tela, los trajes estaban confeccionados en seda para negar la forma humana y romper la línea de los hombros enfatizando el poder de las articulaciones y los muslos.

“Hablé con Richard Hudson, el escenógrafo, y él dijo, de lo que trata el teatro es de que el público pueda llenar los espacios en blanco. Tú les das un poco y ellos ven más.”

Aquí se describen algunas de las formas teatrales que inspiraron a Julie Taymor y Michael Curry a crear el mundo teatral de *EL REY LEÓN*. Si exploramos lo que hay detrás de esas técnicas, *EL REY LEÓN* se puede convertir en una experiencia más enriquecedora para los

jóvenes. Es importante recalcar que Taymor y Curry estudiaron estas formas durante años, y utilizaron la tecnología que aprendieron como materia prima para crear las nuevas formas de *EL REY LEÓN*.

“No necesito todos esos pelajes, no necesito literalmente las zarpas, solo la máscara y la historia, y dejar que el actor sugiera el movimiento de los hombros yendo hacia delante, eso transmite la fuerza, no es necesario poner toda la fuerza en hacer esto.”

MÁSCARAS AFRICANAS

En África, las máscaras son trabajos artísticos funcionales. Se realizan para ser usadas; desempeñan una función social. Vista en una pared o en una mesa, una máscara puede parecer aburrida y estática, pero cuando se utiliza en una historia o ceremonia, cobra vida. Como en *EL REY LEÓN*, muchas máscaras africanas se confeccionan para ser utilizadas sobre la cabeza en lugar de sobre el rostro, sirviendo para muchos propósitos ceremoniales.

TÉCNICA BUNRAKU

Llamadas así por su creador Uemura Bunrakuken, esta forma de teatro japonesa data del siglo XVI. En el Bunraku, los artistas visibles para el público, controlan unas figuras de gran tamaño mientras el narrador cuenta la historia. Estas grandes tallas, que en ocasiones pueden llegar a medir hasta 1 metro y medio, están manipuladas por equipos de tres hombres. El más experto, el único que puede mostrar su rostro al público, maneja la cabeza y el brazo derecho. Los otros dos están completamente ocultos con ropa negra, uno controla la mano derecha con una vara y el otro las piernas. A través de movimientos y gestos (y, como siempre, la imaginación del público), se alcanza una gran expresividad. Como los hombres son visibles, el espectador se puede concentrar en la historia o en la habilidad del artista. Con un poco de suerte, estas dos percepciones eventualmente se encauzan en una sola, en la apreciación del evento teatral. Esta comunión en el escenario es a la que la directora se refiere siempre como “doble acontecimiento”

TEATRO DE SOMBRAS BALINÉS

Siempre nos han fascinado las sombras. Las sombras que arroja una fogata pueden parecer monstruos; dedos doblados de una forma específica frente a una luz pueden crear intrincadas formas de animales. En el teatro de sombras, el público solo ve las sombras de las figuras arrojadas sobre una pantalla por la luz o el fuego. El teatro de sombras parece tener miles de años; muchos creen que se originó en Grecia pero existe documentación en la China que prueba que el teatro de sombras data de hace más de dos mil años. En el teatro de sombras indonesio, llamado “wayang kulit”, complejas esculturas y figuras planas hechas de madera y cuero animal se muestran detrás de un telón de muselina, y cuentan, generalmente, historias de la mitología hinduista. En Java, el público se sienta a ambos lados del telón para poder ver o bien las sombras o a las figuras y los actores.

LA MÚSICA

¿Cómo ayuda la música a contar la historia? En teatro musical, la música tiene que hacer muchas cosas: emocionar y entretener pero también ayudarnos a entender a los personajes y hacer avanzar la historia.

El filme de animación de *EL REY LEÓN* contiene cinco canciones del compositor Elton John y el letrista Tim Rice: éxitos como "The Circle of Life", "Can You Feel the Love Tonight" y "Hakuna Matata". Para la versión teatral se necesitaron más canciones para explorar el crecimiento de Simba y el coraje de Nala. El equipo creativo recurrió a "The Rhythm of the Pride Lands", un álbum inspirado por la película con canciones del cantautor sudafricano Lebo M, Mark Mancina, Jay Rifkin y Hans Zimmer. Las letras de esas evocadoras y enternecedoras melodías fueron reescritas para la versión escénica, pero el sonido sudafricano y el tono se convirtió en la base de una combinación única. Junto con su atrevido diseño y dirección, la música de *EL REY LEÓN* une la música popular americana junto con ritmos africanos en un nuevo todo sin fisuras.

A pesar de que el continente africano es hogar de muchas culturas diferentes, muchas tienen esto en común: la música es una parte integral de la vida cotidiana. En África, la vida está empapada en la música. La música tiene una función en la sociedad más allá del simple entretenimiento: las canciones están escritas para entretener, pero también para enseñar, alentar, llorar la muerte de alguien y sanar. La música sirve como función social ayudando a fortalecer el círculo social.

Con la incorporación del trabajo del músico Lebo M, la banda sonora del musical *EL REY LEÓN* se convirtió en una compleja música de bellos ritmos sudafricanos. El artista africano coescribió música adicional y letras para agregar a las canciones originales de Elton John y Tim Rice. Como director coral, introdujo a los miembros del reparto estadounidense en los diferentes estilos de canto.

"Les enseñé los significados históricos de las letras y el sentido práctico y espiritual de las canciones", explica. "Los cantantes deben entender el dolor o alegría: el sentimiento detrás de la canción. La parte más difícil es la interpretación, la manera africana de cantar... existe una vehemencia que es completamente única; viene directamente del corazón".

"Esta combinación entre pop europeo occidental compuesta por Elton John mezclada con Lebo y la música tradicional sudafricana reinterpretada con su propio estilo, da por resultado algo original, actual y diferente." – Julie Taymor

SABÍAS QUE...

- 53 actores, 21 músicos, 16 personas en el departamento de vestuario, 6 en el de maquillaje y peluquería, carpinteros, son sólo una parte de las 150 personas que participan diariamente en cada una de las funciones de este musical.
- Hay más de 200 esculturas, figuras animadas, tallas y máscaras en el show, para las que se necesitaron más de 17.000 horas en su diseño y construcción.
- Más de 25 tipos de animales salen al escenario durante la obra. Algunos, como las jirafas, con un tamaño superior a los 7 metros y medio de altura. Y otros como el elefante, que tiene una longitud de 4 metros.
- Los actores lucen en la obra 49 pelucas distintas. Para algunas de ellas se han empleado más de 3.000 mechones.
- 200 vestidos salen a escena durante la función.
- La orquesta cuenta con 100 instrumentos musicales diferentes.
- El 24 de septiembre de 2009, el traje de Rafiki y la máscara de Simba fueron agregados a la colección de la Smithsonian Institution, con ello EL REY LEÓN ocupa su lugar como icono de la cultura estadounidense.
- Regularmente, la recaudación de Broadway de *EL REY LEÓN* es de más de 1 millón de dólares semanales de taquilla y ha estado entre los 5 espectáculos más vistos de Broadway todas las semanas desde su estreno.
- Existen versiones del musical en inglés, alemán, japonés, francés, coreano y holandés, y en castellano.
- Con excepción de Japón, cada una de las 18 producciones pasadas y actuales de *EL REY LEÓN* del mundo han incluido miembros de reparto sudafricanos para mantener la autenticidad de los complejos dialectos y cantos de la música africana que es parte integral del espectáculo. La directora Taymor ha declarado: *“Una presencia constante sudafricana es absolutamente esencial para la calidad del espectáculo porque los lazos interculturales que existen entre los miembros del reparto son positivos para todos. Es bueno para los estadounidenses que son motivados a un tipo diferente de canto y ha funcionado en todos los países. Y se ha convertido en una importante contribución a la calidad artística”*.

LA CRÍTICA INTERNACIONAL HA DICHO :

“Un paraíso esencial... belleza que quita el aliento e ingenuidad escénica. Una y otra vez sorprende la inventiva visual y la majestuosidad del espectáculo... Taymor ha introducido un nuevo vocabulario de imágenes a este gran montaje de Broadway... Sencillamente no hay nada igual”.

-Ben Brantley, The New York Times

“Es como soñar despierto”.

- John Lahr, The New Yorker

“Teatro para rugir. Desde los primeros minutos de *El Rey León* te sientes en un lugar completamente diferente, no... un mundo completamente nuevo”.

- David Patrick Stearns, USA Today

“Seréis bombardeados por delante y por detrás con algunas de las imágenes más bellas y espectaculares que el teatro puede ofrecer, así que tener ojos en la espalda serían muy útiles... Este es uno de los espectáculos en que los adultos pueden regocijarse, mayormente por las maravillas propuestas por Julie Taymor, que diseñó y dirigió esta cornucopia de prodigios”.

-John Simon, New York Magazine

“*El Rey León* es enorme y fantástico, una diversión desenfrenada... Es extraordinario de ver y experimentar... Lo que es más extraordinario es el maravilloso y deslumbrante musical que se ha creado, un trabajo que está a la altura del original, no como copia sino como un brillante desarrollo... Que recordaréis, atesoraréis y (si no está aún en cartel) contaréis a vuestros nietos. Guardaréis para siempre la impresión de que este Rey León es la alegría del reencuentro con la maravilla del milagro del teatro”.

-Clive Barnes, The New York Post

“*El Rey León* es la unión perfecta entre arte y entretenimiento. La experiencia del espectáculo va mucho más allá del punto de inicio, el título no te da idea de cuan maravilloso, inventivo y emocionante es en realidad... Creatividad fantástica... Grandes aventuras en el teatro, como esta, dejan todos tus sentidos cantando”.

-Fintan O'Toole, The New York Daily News

“Ya desde el principio, la sala entera explota en la algarabía de la vida... Julie Taymor es nuestra suprema hechicera del espectáculo teatral”.

-Donald Lyons, The Wall Street Journal

“¡Un gran espectáculo, inteligente y fascinante!”

“Los leones llenos de lirismo, pesados elefantes, sarnosas hienas, galopantes antílopes y exuberantes escenas en la selva, hay que verlo para creerlo”.

-Sydney Weinberg, Time Out New York

“ *El Rey León* es un absoluto triunfo de la imaginación visual. Julie Taymor ofrece un golpe maestro visual tras otro”.

-The Financial Times (Londres)

“Ciertamente, la experiencia en su conjunto me dejó una sensación extraña. Me sentí orgulloso de ser crítico de teatro”.

-Benedict Nightingale, The Times (Londres)

“Este es un espectáculo maravilloso, realmente maravilloso: emocionante, cálido, creativo y original. *El Rey León* tocara hasta la más profunda fibra de todos los espectadores”.

-John Peter, Sunday Times

EQUIPO CREATIVO

JULIE TAYMOR

(Dirección, Diseño de vestuario, Co-diseño de máscaras, esculturas y figuras animadas, Letras adicionales). Ganó los premios Tony® de 1998 a Mejor Dirección de Musical y Mejor Vestuario por *El Rey León*. En 2008, el musical ganó tres premios Molière, incluyendo el de Mejor Musical y Mejor Vestuario. También se llevó el premio Drama Desk, el del Círculo de la Crítica y el Drama League por la dirección de Taymor, además de un aluvión de premios por sus diseños originales de vestuario, máscaras, tallas, esculturas y figuras animadas. Taymor realizó su debut en Broadway en 1996 con *Juan Darién: A Carnival Mask*, que fue nominado a cinco premios Tony®. Otros de sus trabajos para teatro incluyen *The Green Bird*; *Titus Andronicus*, *The Tempest* y *The Taming of the Shrew*; *Juan Darién*; co-adaptación y dirección de *The Transposed Heads* y *Liberty's Taken*. Para su última producción en Broadway, *Spider-Man: Turn Off the Dark*, Taymor, ha trabajado como directora y co-autora del libreto. Entre sus recientes producciones se incluye la ópera original, *Grendel*, compuesta por Elliot Goldenthal, que fue finalista del premio Pulitzer. La producción dirigida por Taymor de *Die Zauberflöte* de Mozart se estrenó en la Metropolitan Opera en 2004 y ahora es parte de su repertorio. Su película *Across the Universe* fue nominada al Globo de Oro® a Mejor Película Musical/Comedia en 2008. Dirigió su primera película para cine, *Titus*, en 1999, con Anthony Hopkins y Jessica Lange. Otra de sus películas, *Frida*, protagonizada por Salma Hayek, recibió cinco nominaciones al Oscar® en 2002, de los que se llevó dos. Su próxima película es *The Tempest*, protagonizada por Helen Mirren. Taymor ha recibido, entre muchos otros reconocimientos, la beca "Genius" de MacArthur, una beca de investigación en el Guggenheim, dos premios Obie y el primer premio anual de teatro de Dorothy B. Chandler. También ha publicado un libro que hace un recorrido de su carrera, "Julie Taymor: Playing With Fire" editado por Abrams que ya va por su tercera edición.

ELTON JOHN

(Música). Es uno de los artistas en solitario más vendido de todos los tiempos, con 35 álbumes de oro y 25 de platino y más de 250 millones de copias vendidas en el mundo. Galardonado con múltiples Grammys®, incluyendo el Grammy® Legend Award. A principios de los años 90, Elton colaboró con el letrista Tim Rice en la banda sonora de *El Rey León*, con la que ganó el Oscar®. El álbum produjo dos premiados singles que fueron éxitos de ventas: "Can You Feel the Love Tonight" y "Circle of Life". Las producciones de Broadway ganadoras de los premios Tony® de *El Rey León* y *Aida*, le supusieron dos Grammy® a Mejor Álbum de Espectáculo. *Billy Elliot* fue nominada con un record de 15 categorías Tony® y ganó 10, incluyendo el de Mejor Musical. Elton también fue uno de los productores de *Next Fall* en Broadway. *The Union*, su nuevo CD ha sido lanzado en otoño de 2010. En 1992, Elton fundó la Elton John AIDS Foundation, que aún en la actualidad sigue siendo una de las organizaciones sin fines de lucro líderes de HIV/SIDA. En 1998, la Reina de Inglaterra lo nombró Caballero de la Orden Británica.

TIM RICE

(*Letras*). Ha escrito letras para teatro musical y empresas vinculadas durante más de 40 años, cosa que solo tenía intención de hacer por un par de meses mientras esperaba convertirse en una estrella del pop. La espera se alargó, en gran medida por el fracaso del público en aceptarlo como dios del rock, pero también por el éxito, que distrajo su atención, de *Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat*, *Jesucristo Superstar* y *Evita* con Andrew Lloyd Webber; *Aladdin*, *King David* y *La Bella y la Bestia* con Alan Menken; *Chess* con Bjorn Ulvaeus y Benny Andersson; y *El Rey León* y *Aida* con Elton John. Es muy conocido en Inglaterra, su hogar, por su amor al cricket y como personalidad de la radio y televisión. Ha ganado numerosos premios incluyendo Oscars®, Tonys® y placas de Boy Scout, pero con frecuencia por las cosas equivocadas y con frecuencia sencillamente por haberse presentado. Actualmente está trabajando en una obra musical sobre Maquiavelo; es productor y co-letrista de un nuevo espectáculo y banda sonora de Stuart Brayson, basada en la gran novela de James Jones, "From Here to Eternity"; y está promocionando el reciente lanzamiento del DVD y álbum de *Chess in Concert* protagonizado por Josh Groban, Idina Menzel y Adam Pascal. Acaba de finalizar con las letras de todas las canciones de la próxima película de animación que se estrena en marzo de este año, *Jock of the Bushveld*.

LEBO M

(*Música adicional y letras, Música vocal adicional, Arreglos vocales, Director coral*). Es conocido como la "voz y el espíritu de *El Rey León*". El que fuera cantante adolescente en Soweto, y ganador del Grammy® y nominado al Tony®, conmueve al público con las cautivadoras e inspiradoras melodías y ritmos de África. El talento de Lebo M ha sido acogido por la prensa internacional con superlativos que describen al poeta más delicioso de las deidades musicales. Desde su llegada a Estados Unidos, Lebo M ha atraído a gigantes de la industria musical como Quincy Jones, Jimmy Cliff y Hans Zimmer como mentores, aliados y colaboradores. Lebo M ha producido y participado en cuatro álbumes: *Rhythm of the Pride Lands* (Disney), *Deeper Meaning* (Gallo) y dos álbumes de *El Rey León* (grabación con el reparto japonés y con reparto de Hamburgo). Otros de sus trabajos en el cine incluyen *La fuerza de uno* (*The Power of One*), *Back on the Block* y *Listen Up* con Quincy Jones; *Estallido* (*Outbreak*); *Congo*; *Nacida salvaje* (*Born to Be Wild*); *Long Night's Journey Into Day* (que fue nominada al Oscar®); *Lágrimas del sol* (*Tears of the Sun*) con Bruce Willis (colaboración con Hans Zimmer); así como el especial para televisión de Disney "People". Además ha actuado en muchísimos espectáculos y conciertos en todo el mundo, incluyendo *Kthimi: The Return* en Kosovo con Vanessa Redgrave, Euro Disney en Francia y más recientemente en el Hyde Park de Londres para la BBC.

MARK MANCINA

(*Música y letra adicional, Música para escena, Grabación adicional*). El compositor nominado al Tony®, multiplatino y tres veces ganador del Grammy®, fue una clara elección para producir la música para la producción teatral de *El Rey León*, ya que él había sido el responsable de los arreglos y la producción de las canciones de la película de animación por la que recibió el Grammy y el Premio Nacional de Música en 1994. El filme además dio como fruto el álbum éxito de ventas, *Rhythm of the Pride Lands*, para el que Mancina co-escribió, arregló y produjo tres canciones, incluyendo “He Lives in You” y “Shadowland”, que son interpretadas en la producción escénica. Considerado uno de los grandes compositores de bandas sonoras cinematográficas, sus trabajos incluyen grandes éxitos como *Día de entrenamiento (Training Day)*, *Speed: máxima potencia*, *Twister*, *Dos policías rebeldes (Bad Boys)*, *Tarzan®* y *Disney's Hermano oso (Brother Bear)* entre muchas otras. Más recientemente ha compuesto las bandas sonoras de *August Rush (El triunfo de un sueño)* y *Shooter: el tirador*.

ROGER ALLERS

(*Libreto*). Hace su debut en Broadway con su libreto nominado al Tony® de *El Rey León*, adaptado de la película de animación que co-dirigió. Desde 1988, Mr. Allers ha sido vital en dar forma a la estructura y los diálogos de muchas películas de Disney, incluyendo *Aladdin*, *La Bella y la Bestia (The Beauty and the Beast)*, *La sirenita (The Little Mermaid)*, *Oliver y su pandilla (Oliver and Company)*, *Los rescatadores en Cangurolandia (Rescuers Down Under)*, *El príncipe y el mendigo (Prince and the Pauper)* y la película animada por ordenador *Tron*. Antes de trabajar con Disney, creó piezas y programas de animación para niños para estudios en Boston, Toronto y Tokio. Actualmente está desarrollando una película de animación para Sony y un nuevo musical con Irene Mecchi.

GARTH FAGAN

(*Coreógrafo*). Es ganador del Tony® 1998, así como del premio Drama Desk, el premio Astaire, el del Círculo de Crítica Independiente y el Laurence Olivier de 2000 (Londres, Reino Unido), por su trabajo en *El Rey León*. Garth Fagan nació en Kingston, Jamaica, y durante más de 35 años ha estado de gira por el mundo con la compañía Garth Fagan Dance. Mr. Fagan ha forjado su propio lenguaje y técnica de danza, nutriéndose de la danza contemporánea, la afro-caribeña y el ballet. Ha hecho coreografías para el Alvin Ailey American Dance Theater, el New York City Ballet, el Dance Theatre de Harlem, la Jose Limon Company y muchas otras. Ha dirigido y coreografiado el espectáculo de Duke Ellington, *Queenie Pie* en el Kennedy Center. Distinguido profesor emeritus por la SUNY Brockport, ha sido galardonado en numerosas ocasiones, recibiendo el premio de 2001 de Samuel H. Scripps American Dance Festival, el Bessie Award, la medalla George Eastman y la distinción en el 50º aniversario de Fulbright.

MICHAEL CURRY

(*Diseño de máscaras, esculturas y figuras animadas*) es uno de los directores artísticos líderes en el mundo. Trabaja ampliamente tanto en el desarrollo técnico como conceptual en las compañías más importantes del entretenimiento, como el Circo del Sol, la Metropolitan Opera, el Royal National Theatre de Londres, Disney Theatrical Productions, la Ópera de Los Ángeles y Universal Pictures. Colabora con regularidad con directores como Robert Lepage, Nicholas Hytner, Julie Taymor y William Friedken. Michael ha recibido muchos y prestigiosos premios incluyendo distinciones por ceremonias de los Juegos Olímpicos y sus continuas innovaciones en el campo de los efectos visuales y del diseño. Es dueño y director de Michael Curry Design Inc., que diseña y crea espectáculos en directo con personajes dimensionales como aquellas que presenció todo el mundo en las ceremonias de apertura y cierre de los Juegos Olímpicos de 1996 y 2002, la Superbowl 2000 y el memorable evento de la llegada del nuevo milenio en la ciudad de Nueva York.

IRENE MECCHI

(*Libreto*) comenzó su asociación con Disney en marzo de 1992, cuando escribió el corto de animación *Recycle Rex*, por el que ganó el premio Environmental Media de 1994. Irene es co-guionista de las películas de animación de Disney *El Rey León (The Lion King)*, *El jorobado de Notre Dame (The Hunchback of Notre Dame)* y *Hércules*. Junto con su co-autor Roger Allers, recibió una nominación al Tony® de 1998 por el libreto del musical *El Rey León*. Irene fue guionista de la producción para televisión de "Annie", que emitió ABC. Irene actualmente está desarrollando una película de animación para Pixar que se estrenará este año 2011, una adaptación del clásico musical de Broadway, *Peter Pan*, y además ha fundado una productora que adquiere material literario juvenil con el objetivo de producirlo para cine.

RICHARD HUDSON

(*Escenografía*) nació en Zimbabwe y se formó en su país y en Inglaterra. En 1988 ganó el premio Laurence Olivier por la escenografía de siete obras de teatro en el Old Vic Theatre de Londres. Sus decorados para *El Rey León* han recibido numerosos premios, incluyendo el Tony® en 1998. Tiene la distinción de la Real Sociedad de Artes británica de Royal Designer for Industry (RDI). En 2003 ganó la medalla de oro en escenografía en la Prague Quadriennale y en 2005 se le concedió el doctorado honorario en la Universidad de Surrey. Ha diseñado decorados y vestuarios para la Royal Shakespeare Company, el National Theatre, el Young Vic y el Gate de Londres. En ópera ha trabajado para la Royal Opera, la English National Opera, La Scala de Milan, el Metropolitan Opera de Nueva York, la Opera National de Paris, la Lyric Opera de Chicago, la Staatsoper de Vienna, el Festival de Ópera de Glyndebourne y en Zurich, Munich, Ámsterdam, Venecia, Florencia, Turín, Bregenz, Houston y Washington.

DONALD HOLDER

(*Diseño de iluminación*) recibió en 1998 el Tony®, el Drama Desk y el premio del Círculo Independiente de la Crítica por su trabajo en *El Rey León*; en 2008 el premio Moliere por *El Rey León* – París; una nominación al Oliver de 1999 por *El Rey León* - Londres; y el premio del Círculo de Teatro de Los Ángeles, el NAACP y el premio Ovation por *El Rey León* - Los Ángeles. Entre sus diseños de iluminación para Broadway se incluyen *South Pacific* (Tony® 2008), *Movin' Out* (nominado al Tony® y al Drama Desk), *Thoroughly Modern Millie*, *Un tranvía llamado deseo (A Streetcar Named Desire)* (nominado al Tony®), *Las amistades peligrosas (Les Liaisons Dangereuses)* (nominado al Tony®), *The Little Dog Laughed*, *Gem of the Ocean* (nominado al Tony®), *Hughie*, *Juan Darién* (nominado al Tony® y al Drama Desk), *Eastern Standard*, *Little Shop of Horrors*, *The Boy From Oz*, entre muchas otras. Para off-Broadway: *Observe the Sons of Ulster...* (premio Lucille Lortel), *The Marriage of Bette and Boo*, *Un hombre sin importancia (A Man of No Importance)*, *The Pain and the Itch*, *Jitney*, *Tiny Alice*, *Saturday Night*, *Everett Beekin*, *Three Days of Rain*, *Chaucer in Rome*, *Sight Unseen*, *Spunk*, *The Most Fabulous Story Ever Told*, *Jeffrey* y muchas más. Ha sido diseñador de iluminación residente de varios teatros a lo largo de los Estados Unidos. Mr. Holder es graduado de la Escuela de teatro de Yale.

MICHAEL WARD

(*Diseño de peluquería y maquillaje*) realiza diseños para ópera y teatro. Para Disney: *El Rey León* (Broadway y otros) y *El jorobado de Notre Dame (Der Glöckner von Notre Dame)* (Berlín). Sus trabajos se han visto en Gran Bretaña, Estados Unidos, Holanda, Francia, Japón, Israel y Portugal. Además de sus diseños para el teatro, trabaja como diseñador de jardines y paisajes.

STEVE CANYON KENNEDY

(*Diseño de sonido*) fue ingeniero de sonido en producciones de Broadway como *Cats*, *Starlight Express*, *Song & Dance*, *El fantasma de la Ópera (The Phantom of the Opera)*, *Carrie* y *Aspects of Love*. Sus trabajos en Broadway como diseñador de sonido incluyen *Mary Poppins*, *El Rey León*, *Jersey Boys* (premio Drama Desk), *Billy Crystal's 700 Sundays*, *Hairspray*, *The Producers*, *Aida*, *Titanic*, *Big*, *How to Succeed in Business Without Really Trying*, *Carousel* y *The Who's Tommy* (premio Drama Desk).

HANS ZIMMER

(*Música y letra adicional*) recibió el Oscar®, el Globo de Oro® y dos Grammy® por la banda sonora original de la versión cinematográfica de *El Rey León (The Lion King)*. Comenzó su carrera en la composición de bandas sonoras con *Mi hermosa lavandería (My Beautiful Laundrette)* en 1985, y entre sus otros trabajos se incluye otras seis bandas sonoras nominadas al Oscar® como *Gladiator*, *La delgada línea roja (The Thin Red Line)*, *Mejor imposible (As Good as It Gets)* y *Rain Man*. Además ha compuesto la banda sonora ganadora del Grammy® *Marea roja (Crimson Tide)*, y las de *Paseando a Miss Daisy (Driving Miss Daisy)*, *Thelma and Louise*, *Black Hawk Down* y *El último samurai (The Last Samurai)* protagonizada por Tom Cruise. Mr. Zimmer también desempeña las labores de dirección de la división de música de los estudios DreamWorks SKG.

JAY RIFKIN

(*Música y letra adicional*) Este productor ganador del Grammy® junto con su socio productor y compositor Hans Zimmer, creó Media Ventures, un grupo multifacético de entretenimiento que incluye música, nuevos medios, cine y televisión. Su asociación les ha supuesto numerosos premios y nominaciones, incluyendo las nominaciones al Osca® por las bandas sonoras de *Paseando a Miss Daisy (Driving Miss Daisy)*, *Rain Man* y *El Rey León (The Lion King)*. Después del éxito de *El Rey León*, Jay concibió y produjo el álbum éxito de ventas *Rhythm of the Pride Lands*. Jay también es presidente de Media Revolution, una premiada empresa de medios y fundador de la productora cinematográfica Media Ventures Pictures, que produjo la comedia *Waiting*.

JOHN STEFANIUK

(*Dirección asociada*). Originario de Toronto, Canadá, John estudió teatro en la Universidad British Columbia de Vancouver. Una vez finalizados sus estudios, John trabajó como actor y artista de voz en off en Canadá y Reino Unido. Se lo puede escuchar en muchos dibujos animados y anuncios publicitarios como la voz de Cartoon Network. Ha enseñado, dirigido y dado conferencias en muchas escuelas de teatro de Toronto, Nueva York y Londres, incluyendo la Royal Academy of Music, el Sylvia Young Theatre School y la Duke University. Durante tres años fue director artístico de Stagedoor Manor de Nueva York, donde dirigió numerosas producciones incluyendo *Side Show*, *Sweeney Todd* y *Sueño de una noche de verano (A Midsummer Night's Dream)* protagonizada por Natalie Portman y Bryce Dallas Howard. John ha trabajado como director residente para Cameron Mackintosh y JAR Productions en *Hey Mr. Producer!* y para *El Rey León* de Disney en el Lyceum Theatre de Londres y también en la gira por Estados Unidos.

MAREY GRIFFITH

(*Supervisión de producción de danza*) neoyorquina de origen, Griffith ha viajado por todo el mundo durante ocho años con la muy reconocida compañía Alvin Ailey American Dance Theater como bailarina solista. Es muy conocida por sus interpretaciones del último período del famoso coreógrafo Ulysses Dove. Otras de sus apariciones como estrella invitada incluyen el Déjà vu Dance Theatre y el festival Spoleto de Italia. Ha trabajado como co-coreógrafa en la producción multiestelar de *El mago de Oz* en concierto en el Avery Fisher Hall con Nathan Lane, Joel Grey, Jewel y Natalie Cole. Griffith ha participado en numerosos anuncios publicitarios y también como voz en off. Sus trabajos en televisión incluyen apariciones en las telenovelas *As the World Turns* y *Another World*. También ha bailado con el Sight and Sound Theatre de Lancaster, Pensilvania. Se unió al equipo creativo de *El Rey León* en agosto de 2000. Se siente privilegiada de trabajar con el coreógrafo Garth Fagan.

ROBERT ELHAI

(*Producción musical asociada, Orquestación*). El nominado al Tony® y al Drama Desk, ha orquestado una gran cantidad de conciertos, teatro y bandas sonoras para compositores como Elliot Goldenthal (*Juan Darién, Final Fantasy*) y Michael Kamen (*Don Juan de Marco, X-Men*) entre otros. Sus arreglos para el álbum ganador del Grammy de Metallica, "S&M", hicieron un excelente uso de su doctorado en composición musical de la Universidad de Yale.

DAVID METZGER

(*Orquestación*) ha orquestado muchísimas películas, incluyendo el filme de animación de Disney *Tarzán, Día de entrenamiento (Training Day), Falsa identidad (Domestic Disturbance), Bait* y *Regreso al paraíso (Return to Paradise)*. Sus trabajos para televisión incluyen la composición de la música para varios episodios de *Los siete magníficos (The Magnificent Seven)*, *The Legend of Tarzan* de Disney y cinco años como arreglista y compositor para *The Tonight Show with Jay Leno*. David fue nominado al Tony® y al Drama Desk por *El Rey León*.

CHRIS MONTAN

(*Producción musical ejecutiva*) se unió a Disney en 1984 y actualmente es presidente de la Walt Disney Music. Bajo su mandato como director musical, nueve bandas sonoras de películas de cine (*Cocktail, Eternamente amigas [Beaches], La sirenita [The Little Mermaid], Pretty Woman, La Bella y la Bestia [Beauty and the Beast], Aladdin, El Rey León [The Lion King], Pocahontas* y *Tarzán*) llegaron a ser multiplatino. Adicionalmente, el estudio recibió el Grammy®, el Globo de Oro® y el Oscar® como reconocimiento a sus entradas musicales. Más recientemente fue productor ejecutivo de la producción de *Wonderful World of Disney* de "Annie" así como también productor de producción de Rodgers and Hammerstein de "Cinderella", que fue nominada a siete Emmy®.

JORDI GALCERAN

(Traducción y adaptación al castellano) Jordi Galceran (Barcelona, 1964) estudió Filología Catalana en la Universitat de Barcelona. A partir de 1988 empieza a escribir comedias, que estrena en circuitos amateur. En 1995 envía sus dos últimas obras a premios teatrales. *Paraules encadenades* (1995) gana el XX Premi Born de Teatre. *Dakota* (1995) gana el premio Ignasi Iglésias 1995, de l'Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona.

Posteriormente ha estrenado *Surf* (1990), *Fuita* (1994), *Gaudí* (2002), *Paradís* (2000), *El mètode Grönholm* (2003), *Carnaval* (2005) y *Cancun* (2007). *El mètode Grönholm* se estrenó el mes de mayo de 2003, dirigida por Sergi Belbel en el Teatre Nacional de Catalunya. Reestrenada en septiembre de 2004 en Barcelona y en Madrid, permaneció en cartel durante tres temporadas, reestrenándose en Barcelona en septiembre del 2010. En estos momentos se ha representado en más de 50 países.

Su último estreno es *Burundanga*, presentada en el teatro Maravillas de Madrid en junio de 2011. También ha realizado traducciones y adaptaciones de diversas obras.

Además de su actividad teatral, ha participado como guionista en diversas series de televisión y ha escrito 6 largometrajes.

DISNEY THEATRICAL PRODUCTIONS, una división de The Walt Disney Studios, se formó en 1994 y opera bajo la dirección de Thomas Schumacher. A nivel mundial, sus nueve títulos de Broadway han sido vistos por más de 160 millones espectadores y han recibido 59 nominaciones a los premios Tony Awards®, ganando el honor más alto de Broadway en 20 ocasiones. Con 20 producciones siendo producidas actualmente o bajo licencia, un musical de Disney se lleva a cabo profesionalmente en algún lugar del planeta prácticamente cada hora del día.

La producción inaugural de la empresa, *La Bella y la Bestia*, se estrenó en 1994. Estuvo en cartel en Broadway durante 13 años extraordinarios y ha sido producida en 37 países de todo el mundo. En noviembre de 1997, Disney estrenó *El Rey León*, que luego recibió seis premios Tony en 1998, incluyendo uno por 'Mejor Musical'.

La producción está disfrutando de su vigésimo año de éxito en Broadway, y hasta la fecha ha acogido a más de 90 millones de espectadores de todo el mundo. Actualmente puede ser vista en nueve producciones diferentes en distintos países. Después de haber estado en cartel en 19 países de todos los continentes (menos la Antártida), la recaudación en taquilla de *El Rey León* supera la de cualquier película, espectáculo de Broadway u otro título de entretenimiento de la historia. *Aida*, de Elton John y Tim Rice, se estrenó en Broadway seguidamente, ganando cuatro premios Tony en 2000.

A continuación se estrenó *Mary Poppins*, una coproducción con Cameron Mackintosh, que abrió sus puertas en Londres en 2004, y pasó a disfrutar de una permanencia en cartel en Broadway durante seis años, ganando varios premios Tony. *Tarzán*®, que estrenó en Broadway en 2006, es ahora un éxito internacional, en su octavo año en Alemania, y cuenta con una producción galardonada. En enero de 2008, *La Sirenita* estrenó en Broadway y fue el musical nuevo más visto de ese año.

Disney Theatrical Productions trajo dos producciones críticamente aclamadas a los escenarios de Broadway en el 2012, recibiendo siete premios Tony entre las dos: *Peter and the Starcatcher* y *Newsies*, que permaneció en cartel durante dos años en Nueva York, y que concluyó en 2016 su gira por Norteamérica, seguido de su lanzamiento en cine en 2017, convirtiéndose en uno de los títulos de Broadway top en facturación en los Fathom Events. *Aladdin* es el premio Tony más reciente. Su éxito continúa internacionalmente con producciones en Tokio, Hamburgo, Londres y Melbourne, junto con una próxima gira por Norteamérica.

Otros exitosos proyectos incluyen *Shakespeare in Love*, el taquillero musical Londinense nominado a los premios Olivier, las producciones teatrales de *Disney's High School Musical*, *El Jorobado de Notre Dame* en Berlín, y *El Rey David* en concierto. DTP ha colaborado con los teatros regionales más importantes del país para desarrollar nuevos títulos para el escenario incluyendo *El Libro de la Selva*, *El Jorobado de Notre Dame* y *Freaky Friday*. El último gran estreno ha sido *Frozen*, que llegó a Broadway en la primavera de 2018.



Stage Entertainment España ha apostado en los últimos 20 años por acercar al gran público, siempre con la misma calidad, espectáculos sólo disponibles hasta hace pocos años en Broadway o en el West End londinense, y conseguir que cada visitante que entre a sus teatros tenga una experiencia única e irrepetible.

Así grandes éxitos como: ***Cabaret, El fantasma de la Ópera, Cats, La Bella y la Bestia, Mamma Mia, El Guardaespaldas, Chicago, o Los Miserables*** han pasado por los escenarios de nuestro país consiguiendo que más de 15 millones de espectadores hayan visto un musical producido por Stage Entertainment España.

En 2011 Stage Entertainment estrenó en el teatro Lope de Vega de Madrid la mayor producción musical jamás presentada en España: ***El Rey León***. En su 9ª temporada, este musical alcanzará los 5.000.000 de espectadores en sus más de 3500 funciones, haciendo de este espectáculo un fenómeno a nivel nacional que sigue contando con llenos diarios y que se ha convertido en visita obligada para todos los que vienen a la capital madrileña.

En el teatro Coliseum, también en la Gran Vía madrileña, Stage Entertainment España estrenó en octubre de 2018 el musical ***Anastasia***, convirtiendo a Madrid en la primera ciudad europea que estrena este gran montaje directamente desde Broadway. El musical se ha convertido en el éxito de la cartelera madrileña, lo que le ha llevado a prorrogar otra temporada más.

Stage Entertainment vende en España más de 1 millón de entradas al año y es líder indiscutible del sector.

www.stage.es